

ê-kî-kîwê-miskahk kâ-kî-wanitâspan opâskisikan

- 1 pëyakwâ ê-miloskamihk ê-wanidikêyâhk pëyak oškinikiw ê-cîmak,
ê-'miskowanidikêyâhk.
êko nêtê, pâkašihk n'timihk sipihk ê-htâyâhk, pâkašiy kâ-'cikâtêk sipiy,
apišiš mamišihk¹ cipayi-sipihk kâ-ohci-paskêyâk,² – êko mâka nêtê ê-'tiy-a...,
-natawên'cikêyâhk ê-wanidikêyâhk³ pëyakwâ mâka ê-w... mēkwâc
ê-walastâ'n nitónahikan,⁴ ôta mâk' ê-mâskostêk wakît cimânihk⁵ m'pâskisikan
k'-âpacihtây'n ê-pâskiswakik amiskwak, aspin kapastawêpaliw.
2 êko kâ-manikahamân mistikwa tâpiskôc kwâškwêpicikan ê-'šinâkohtâyân
ê-kakw'-otin'ân⁶ m'pâskisikan. môna mâka n'kiy-ohci-kaškihtân 'c'-otinamân.
"tân'ka 'tê kê-tôtamwânê kici-kiy-otinamân m'pâskisikan?" m'â n'ên'tên.⁷
ê-..., ê-..., môna mâka mâši n'ki-kaškihtân 'ci-otinamân.
êko kâ-kêtâspisopalihoyân.⁸
êko kâ-..., ê-..., ê-'ti-kapastawê..., ê-'ti-kapastawêšimoyân, môna, môna
mâškôc nâs'ic mâka milwên'tam; kostâciw mâškôc mâk' apišiš kâ-cîmak. êko
kâ-išit: "côwil, cōwil," ê-kostâcit ê-'ti-kapastawêšimoyân.
3 êko kâ-otinamân m'pâskisikan.
mâškôc apišiš aliwâk n'kotwâs misit ispiht... ispihtâtimâw nipiy anta
kâ-kî-ohc'-otinamân m'pâskisikan.

Retrieval of a lost rifle

- 1 One spring as we were hunting I was canoeing with a certain young chap,
as we were trapping beaver.
So, away there we were up-river at Pagashi, the river called Pagashi, a
little below where it branches off from Ghost River. So then since we were
beginning away yonder ..., to look for game as we set traps, at one point as ...
while I was setting my trap, with the gun which I used in shooting beaver
lying here on top of the canoe, it fell off into the water.
2 So I chopped off a stick, making it look like a hook, in an attempt to get
my gun. But I couldn't manage to take it.
"I wonder what I should do so as to be able to get my gun," I thought then.
I couldn't even manage to reach it.
So I undressed quickly.
Then when..., as..., I began to go into the wa..., I began to go into the
water, but the person with whom I was canoeing didn't ... didn't much like it;
he was probably a bit scared. So he said to me: "Joel, Joel," in his fright as
I started to go into the water.
3 Then I got my gun.
The water was perhaps a little in excess of six feet ... deep where I took
my gun from.